



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

*Comisia pentru afaceri economice și monetare
Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne*

2013/0025(COD)

11.12.2013

AMENDAMENTELE 414 - 547

Proiect de raport
Krišjānis Kariņš, Judith Sargentini
(PE523.003v01-00)

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului
privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor și
finanțării terorismului

Propunere de directivă
(COM(2013)0045 – C7-0032/2013 – 2013/0025(COD))

AM\1013206RO.doc

PE524.801v02-00

RO

Unită în diversitate

RO

Amendamentul 414

Sharon Bowles, Bill Newton Dunn, Olle Schmidt

Propunere de directivă

Articolul 31 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Persoanele menționate la articolul 2 alineatul (1) punctul (3) literele (a), (b) și (d), informează FIU și/sau organismul corespunzător de autoreglementare a profesiei în cauză, prevăzută la articolul 33 alineatul (1), dacă suspectează sau au motive rezonabile să suspecteze că serviciile lor sunt utilizate necorespunzător în scopul unei activități infracționale, în special, care este definită la articolul 3 alineatul (4), și al evitării agresive a plății impozitelor.

Or. en

Justificare

Auditorii, consilierii fiscali și avocații, în special, au responsabilitatea de a asigura că serviciile lor nu facilitează infracțiuni fiscale sau evitarea agresivă a plății impozitelor și ar trebui să informeze autoritatea competentă corespunzătoare cu privire la orice activitate suspectă, dacă este necesar.

Amendamentul 415

Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă

Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. ***Acesta*** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. ***Aceasta*** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe

sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile.

sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile.

Atunci când, în cadrul unei FIU, mai multe unități dispun de competența de a desfășura controale oficiale, se asigură coordonarea și cooperarea efectivă și eficace între diferitele unități.

Atunci când un stat membru conferă competența de a realiza controale oficiale privind una sau mai multe FIU-uri, altele decât o FIU centrală, în special cele de la nivel regional sau local, se asigură o coordonare eficace și efectivă între FIU-urile implicate.

Or. en

Justificare

Echivalent cu Regulamentul (CE) nr. 882/2004.

Amendamentul 416 Judith Sargentini

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. ***Acesta*** este responsabilă cu primirea (și, ***în măsura posibilului, solicitarea***), ***analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la*** posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe ***sau posibile*** finanțări ale terorismului ***sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale***. Unitatea dispune de resurse adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile.

Amendamentul

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională, ***independentă și autonomă din punct de vedere funcțional***. ***Acesta*** este responsabilă cu primirea și ***analizarea rapoartelor de tranzacții suspecte și a altor informații relevante pentru*** posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe ***sau posibile*** finanțări ale terorismului. ***FIU este responsabilă cu comunicarea către toate autoritățile competente a rezultatelor analizei sale, în cazul în care există motive de a suspecta spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe sau finanțări ale terorismului.***

*Aceasta poate obține informații relevante suplimentare de la entitățile obligate. Unitatea dispune de resurse **financiare, tehnice și umane** adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile. **Statele membre se asigură că FIU nu face obiectul unor imixțiuni.***

Or. en

Amendamentul 417
Ana Gomes

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. **Acesta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile.

Amendamentul

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. **Aceasta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe, **inclusiv infracțiuni fiscale**, sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse **financiare, tehnice și umane** adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile. **Statele membre se asigură că FIU nu face obiectul unor imixțiuni.**

Or. en

Amendamentul 418
Cecilia Wikström

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. **Acesta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile.

Amendamentul

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. **Aceasta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe, ***inclusiv infracțiuni fiscale***, sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse ***financiare, tehnice și umane*** adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile. ***Statele membre se asigură că FIU nu face obiectul unor imixțiuni.***

Or. en

Amendamentul 419

Jürgen Klute

**Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. **Acesta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile.

Amendamentul

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. **Aceasta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe, ***inclusiv infracțiuni fiscale***, sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse ***financiare, tehnice și umane*** adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile. ***Statele membre se asigură că FIU nu face obiectul unor imixțiuni.***

Or. en

Amendamentul 420

Monica Luisa Macovei, Véronique Mathieu Houillon

Propunere de directivă

Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. **Acesta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile.

Amendamentul

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. **Aceasta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse **financiare, tehnice și umane** adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile. **Statele membre se asigură că FIU nu face obiectul unor imixțiuni.**

Or. en

Amendamentul 421

Graham Watson

Propunere de directivă

Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. **Acesta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse adecvate pentru a-și îndeplini

Amendamentul

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. **Aceasta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse **financiare, tehnice și umane**

sarcinile.

adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile.

Or. en

Amendamentul 422
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. **Acesta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile.

Amendamentul

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. **Aceasta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe sau posibile finanțări ale terorismului sau care sunt solicitate de legislația sau reglementările naționale. **Statele membre se asigură că** unitatea dispune de resurse **financiare și umane** adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile.

Or. en

Amendamentul 423
Cornelis de Jong

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională. **Acesta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea **și comunicarea către autoritățile competente a informațiilor divulgate** care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare conexe sau posibile

Amendamentul

(3) FIU se constituie ca o unitate centrală națională, **independentă din punct de vedere funcțional**. **Aceasta** este responsabilă cu primirea (și, în măsura posibilului, solicitarea), analizarea **rapoartelor de tranzacții suspecte și a altor informații** care se referă la posibile spălări de bani, infracțiuni premergătoare

finanțări ale terorismului *sau care sunt solicitate de* legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile.

conexe, *inclusiv infracțiuni fiscale*, sau posibile finanțări ale terorismului, *conform prevederilor din* legislația sau reglementările naționale. Unitatea dispune de resurse adecvate pentru a-și îndeplini sarcinile.

Or. en

Amendamentul 424 **Cornelis de Jong**

Propunere de directivă **Articolul 31 – alineatul 4**

Textul propus de Comisie

(4) Statele membre se asigură că FIU are acces, în mod direct sau indirect, în timp util, la informațiile financiare, administrative și de aplicare a legii de care are nevoie pentru a-și îndeplini sarcinile în mod corespunzător. În plus, FIU **trebuie să dea** curs solicitărilor de informații formulate de autoritățile de aplicare a legii din statul membru, cu excepția cazului în care există motive de fapt pentru a presupune că furnizarea unor astfel de informații ar avea un impact negativ asupra anchetelor sau analizelor în curs de desfășurare, sau, în circumstanțe excepționale, în cazul în care divulgarea informațiilor ar fi în mod clar disproporționată față de interesele legitime ale unei persoane fizice sau juridice sau irelevante în ceea ce privește scopurile pentru care aceasta a fost solicitată.

Amendamentul

(4) Statele membre se asigură că FIU are acces, în mod direct sau indirect, în timp util, la informațiile financiare, administrative și de aplicare a legii de care are nevoie pentru a-și îndeplini sarcinile în mod corespunzător. În plus, FIU **dau** curs solicitărilor de informații formulate de autoritățile de aplicare a legii din statul membru, cu excepția cazului în care există motive de fapt pentru a presupune că furnizarea unor astfel de informații ar avea un impact negativ asupra anchetelor sau analizelor în curs de desfășurare, sau, în circumstanțe excepționale, în cazul în care divulgarea informațiilor ar fi în mod clar disproporționată față de interesele legitime ale unei persoane fizice sau juridice sau irelevante în ceea ce privește scopurile pentru care aceasta a fost solicitată. **Statele membre solicită autorităților de aplicare a legii să transmită FIU un feedback privind utilizarea informațiilor furnizate.**

Or. en

Amendamentul 425 **Sven Giegold, Rui Tavares**

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) Statele membre se asigură că FIU are competența de a lua măsuri urgente, fie direct, fie indirect, atunci când există o suspiciune că o tranzacție are legătură cu spălarea banilor sau finanțarea terorismului, de a suspenda sau de a refuza derularea tranzacției cu scopul de a analiza tranzacția și de a confirma suspiciunea.

Amendamentul

(5) Statele membre se asigură că FIU are competența de a lua măsuri urgente, fie direct, fie indirect, atunci când există o suspiciune că o tranzacție are legătură cu spălarea banilor sau finanțarea terorismului, de a suspenda sau de a refuza derularea tranzacției cu scopul de a analiza tranzacția și de a confirma suspiciunea.
Statele membre se asigură că FIU-urile dispun de competențele legale pentru a desfășura controale oficiale și pentru a lua măsurile prevăzute de prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 426
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6a) (1) FIU-urile asigură:

(a) eficacitatea și caracterul adecvat al controalelor oficiale asupra punerii în aplicare a normelor prevăzute în directivă;

(b) absența oricărui conflict de interese în rândul personalului care efectuează controalele oficiale;

(c) că dețin sau au acces la un număr suficient de angajați cu calificări și experiență corespunzătoare, astfel încât controalele oficiale să poată fi efectuate efectiv și eficient;

(d) că dispun de instalații și echipamente corespunzătoare și întreținute într-un

mod adecvat, care să asigure efectuarea de către personal a controalelor oficiale și a îndatoririlor oficiale efectiv și eficient;

(2) FIU-urile asigură imparțialitatea, calitatea și coerența controalelor oficiale la toate nivelurile. Criteriile enumerate la alineatul (1) trebuie respectate integral de către fiecare FIU căreia i se conferă competența de a efectua controale oficiale.

Or. en

Justificare

Echivalent cu Regulamentul (CE) nr. 882/2004.

Amendamentul 427
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 6 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6b) FIU-urile realizează audituri interne sau pot solicita realizarea de audituri externe și adoptă măsurile necesare pe baza rezultatelor acestora, pentru a asigura atingerea obiectivelor prezentei directive. Aceste audituri fac obiectul unei analize independente și se desfășoară într-un mod transparent.

Or. en

Justificare

Echivalent cu Regulamentul (CE) nr. 882/2004.

Amendamentul 428
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 6 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6c) Comisia coordonează fără întârziere măsurile luate de statele membre când, în urma informațiilor primite de la statele membre sau din alte surse, ea constată existența activităților care sunt sau par să fie contrare legislației privind combaterea spălării de bani și care prezintă un interes deosebit la nivel comunitar și în special când:

(a) asemenea activități au sau ar putea avea ramificații în mai multe state membre;

(b) se pare că activități similare au fost întreprinse în mai multe state membre sau

(c) statele membre nu reușesc să convină asupra măsurilor necesare pentru remedierea neconformității.

În cazul în care controalele oficiale indică o neconformitate repetată, FIU care a efectuat controlul informează fără întârziere Comisia și FIU-urile din celelalte state membre.

Comisia poate:

(a) să trimită, în colaborare cu statul membru în cauză, o echipă de inspecție la fața locului în vederea efectuării unui control oficial;

(b) să solicite autorității competente a statului membru de expediere să intensifice controalele oficiale relevante și să raporteze măsurile luate.

Or. en

Justificare

Echivalent cu Regulamentul (CE) nr. 882/2004.

Amendamentul 429
Nils Torvalds, Olle Schmidt

Propunere de directivă
Articolul 32 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Informațiile menționate la alineatul (1) se transmit către FIU a statului membru pe al cărui teritoriu este situată instituția sau persoana care transmite informațiile. Informațiile sunt transmise de către persoana sau persoanele desemnate în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 8 alineatul (4).

Amendamentul

(2) Informațiile menționate la alineatul (1) se transmit **fie** către FIU a statului membru pe al cărui teritoriu este situată instituția sau persoana care transmite informațiile, **fie către FIU din statul membru unde este înființată entitatea obligată**. Informațiile sunt transmise de către persoana sau persoanele desemnate în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 8 alineatul (4).

Or. en

Amendamentul 430
Timothy Kirkhope
în numele Grupului ECR

Propunere de directivă
Articolul 32 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Informațiile menționate la alineatul (1) se transmit către FIU a statului membru pe al cărui teritoriu este situată **instituția sau persoana care transmite informațiile**. Informațiile sunt transmise de către persoana sau persoanele desemnate în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 8 alineatul (4).

Amendamentul

(2) Informațiile menționate la alineatul (1) se transmit către FIU a statului membru pe al cărui teritoriu este situată **entitatea obligată**. Informațiile sunt transmise de către persoana sau persoanele desemnate în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 8 alineatul (4).

Or. en

Justificare

Activitatea suspectă ar trebui raportată numai la FIU din statul membru gazdă sau din statul membru unde se află filiala. Împreună cu diferitele cerințe lingvistice și de raportare ale autorităților de aplicare a legii, o cerință de raportare locală ar conduce la o intensificare

considerabilă a constrângerilor aferente respectării legislației.

Amendamentul 431

Véronique Mathieu Houillon, Monica Luisa Macovei

Propunere de directivă

Articolul 32 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Fără a aduce atingere alineatului (1), statele membre solicită entităților obligate să trimită în mod sistematic FIU-urilor din fiecare stat membru interesat de operațiunea raportată alte tipuri de informații, cum ar fi tranzacțiile pe bază de prag definite la nivel național, cu privire la situațiile specifice considerate a fi expuse riscului de spălare de bani și de finanțare a terorismului, cu toate informațiile relevante.

Or. en

Amendamentul 432

Philippe De Backer

Propunere de directivă

Articolul 33 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Prin derogare de la articolul 32 alineatul (1), statele membre pot desemna, în cazul persoanelor menționate la articolul 2 alineatul (1) punctul 3 literele (a), (b) și (d), un organism adecvat de autoreglementare al profesiei în cauză ca autoritate care trebuie să primească informațiile menționate la articolul 32 alineatul (1).

Prin derogare de la articolul 32 alineatul (1), statele membre pot desemna, în cazul persoanelor menționate la articolul 2 alineatul (1) punctul 3 literele (a), (b), (d) și (e) și al profesiilor și categoriilor de întreprinderi care sunt menționate la articolul 4, un organism adecvat de autoreglementare al profesiei în cauză ca autoritate care trebuie să primească informațiile menționate la articolul 32 alineatul (1).

Amendamentul 433
Jean-Paul Gauzès

Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Prin derogare de la articolul 32 alineatul (1), statele membre **pot desemna**, în cazul persoanelor menționate la articolul 2 alineatul (1) punctul 3 literele (a), (b) și (d), un organism **adecvat** de autoreglementare al profesiei în cauză **ca autoritate** care trebuie să primească informațiile menționate la articolul 32 alineatul (1).

Amendamentul

Prin derogare de la articolul 32 alineatul (1), statele membre **trebuie să furnizeze**, în cazul persoanelor menționate la articolul 2 alineatul (1) punctul 3 literele (a), (b) și **(d)**, un organism de autoreglementare al profesiei în cauză, **cu opțiunea de a fi autoritatea** care trebuie să primească informațiile menționate la articolul 32 alineatul (1).

În toate cazurile, statele membre trebuie să furnizeze mijloacele și modalitatea de păstrare a secretului profesional și a confidențialității și de respectare a vieții private.

Amendamentul 434
Jean-Paul Gauzès

Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre nu **aplică** obligațiile prevăzute la articolul 32 alineatul (1) notarilor, altor persoane care exercită profesii juridice liberale, auditorilor, experților contabili externi și consilierilor fiscali, **această derogare fiind strict valabilă** în privința informațiilor pe care aceștia le primesc de la unul dintre clienții lor sau le obțin în legătură cu unul dintre

Amendamentul

(2) Statele membre nu **trebuie să aplice** obligațiile prevăzute la articolul 32 alineatul (1) notarilor, membrilor profesiilor liberale juridice, auditorilor, experților contabili externi și consilierilor fiscali **în privința** informațiilor pe care aceștia le primesc de la unul dintre clienții lor sau le obțin în legătură cu unul dintre clienții lor în cursul evaluării situației

clienții lor în cursul evaluării situației juridice a clientului lor sau al îndeplinirii sarcinii de a apăra sau de a reprezenta clientul respectiv într-o procedură judiciară sau în legătură cu o procedură judiciară, inclusiv consultanța privind inițierea sau evitarea unei proceduri, indiferent dacă informațiile sunt primite sau obținute înainte procedurii, în timpul acesteia sau după aceasta.

juridice a clientului lor sau al îndeplinirii sarcinii de a apăra sau de a reprezenta clientul respectiv în sau în legătură cu o procedură judiciară, inclusiv consultanța privind inițierea sau evitarea unei proceduri, indiferent dacă aceste informații sunt primite sau obținute înainte, pe parcursul sau după această procedură.

Or. en

Amendamentul 435
Graham Watson, Nils Torvalds, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă
Articolul 37 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre ***adoptă toate măsurile adecvate pentru a proteja față de expunerea la amenințări sau acțiuni ostile angajații*** entității obligate care raportează, fie la nivel intern, fie către FIU, suspiciuni de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului.

Amendamentul

Statele membre ***se asigură că persoanele, inclusiv angajații și reprezentanții*** entității obligate care raportează, fie la nivel intern, fie către FIU, suspiciuni de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului, ***beneficiază de o protecție corespunzătoare împotriva amenințărilor sau a acțiunilor ostile, precum și împotriva oricărui tratament advers și a oricărui consecințe sau acțiuni nefavorabile sau discriminatorii la locul de muncă. Statele membre garantează acordarea de asistență juridică acestor persoane și pun la dispoziția lor canale de comunicații sigure, inclusiv canale anonime, pentru ca acestea să poată raporta suspiciuni de spălare de bani sau de finanțare a terorismului.***

Or. en

Amendamentul 436
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Articolul 37 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre adoptă toate măsurile adecvate pentru a proteja față de expunerea la amenințări **sau** acțiuni ostile angajații entității obligate care raportează, fie la nivel intern, fie către FIU, suspiciuni de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului.

Amendamentul

Statele membre adoptă toate măsurile adecvate pentru a proteja față de expunerea la amenințări, acțiuni ostile, **tratamente adverse sau consecințe nefavorabile** angajații **și alte persoane din cadrul** entității obligate care raportează, fie la nivel intern, fie către FIU, suspiciuni de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului. **AES și FIU furnizează unul sau mai multe canale de comunicare sigure persoanelor pentru a raporta cazurile suspecte de spălare de bani sau de finanțare a terorismului. Aceste canale asigură cunoașterea identității persoanelor care oferă informații exclusiv de către AES sau de către FIU. Statele membre garantează asistență juridică gratuită.**

Or. en

Amendamentul 437
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Articolul 37 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre adoptă toate măsurile adecvate pentru a proteja față de expunerea la amenințări sau acțiuni ostile angajații entității obligate care raportează, fie la nivel intern, fie către FIU, suspiciuni de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului.

Amendamentul

Statele membre adoptă toate măsurile adecvate pentru a proteja față de expunerea la amenințări sau acțiuni ostile angajații entității obligate care raportează, fie la nivel intern, fie către FIU, suspiciuni de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului. **Ele se vor asigura că există programe adecvate de protecție a martorilor și a denunțătorilor.**

Or. en

Amendamentul 438

Monica Luisa Macovei, Véronique Mathieu Houillon

Propunere de directivă

Articolul 37 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre adoptă toate măsurile adecvate pentru a proteja față de expunerea la amenințări sau acțiuni ostile angajații entității obligate care raportează, fie la nivel intern, fie către FIU, suspiciuni de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului.

Amendamentul

Statele membre adoptă toate măsurile adecvate pentru a proteja față de expunerea la amenințări sau acțiuni ostile **denunțătorii și** angajații entității obligate care raportează, fie la nivel intern, fie către FIU, suspiciuni de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului.

Or. en

Amendamentul 439

Sophia in 't Veld

Propunere de directivă

Capitolul 5 – titlu

Textul propus de Comisie

PĂSTRAREA EVIDENȚELOR ȘI
DATELE STATISTICE

Amendamentul

**PROTECȚIA DATELOR, PĂSTRAREA
EVIDENȚELOR ȘI DATELE
STATISTICE**

Or. en

Amendamentul 440

Sophia in 't Veld

Propunere de directivă

Articolul 39 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) în cazul precauției privind clientela, o copie sau numerele de înregistrare ale

Amendamentul

(a) în cazul precauției privind clientela, o copie sau numerele de înregistrare ale

documentelor solicitate, pe o perioadă de cel puțin **cinci** ani după ce relația de afaceri cu clientul a încetat. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal **vor fi** șterse dacă legislația națională nu prevede altceva; împrejurările în care entitățile obligate pot sau trebuie să păstreze în continuare datele sunt stabilite în legislația națională. Statele membre pot permite sau impune păstrarea în continuare a datelor numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, depistarea sau investigarea cazurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului. **Perioada maximă de păstrare după încetarea relației de afaceri nu trebuie să depășească zece ani;**

documentelor solicitate, pe o perioadă de cel puțin **doi** ani după ce relația de afaceri cu clientul a încetat. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal **sunt** șterse dacă legislația națională nu prevede altceva; împrejurările în care entitățile obligate pot sau trebuie să păstreze în continuare datele sunt stabilite în legislația națională. Statele membre pot permite sau impune păstrarea în continuare a datelor numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, depistarea sau investigarea cazurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului **și dacă prelungirea perioadei de păstrare a datelor este justificată de la caz la caz. Perioada de păstrare poate fi prelungită în plus cu maximum cinci ani.**

Or. en

Justificare

Nu s-a formulat nicio justificare în ceea ce privește perioada de păstrare a datelor de cinci ani, propusă inițial.

Amendamentul 441 Graham Watson

Propunere de directivă Articolul 39 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) în cazul precauției privind clientela, o copie sau numerele de înregistrare ale documentelor **solicitate**, pe o perioadă de cel puțin cinci ani după ce relația de afaceri cu clientul a încetat. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal **vor fi** șterse dacă legislația națională nu prevede altceva; împrejurările în care entitățile obligate pot sau trebuie să păstreze în continuare datele sunt stabilite în legislația națională. Statele membre pot permite sau impune păstrarea în continuare a datelor

Amendamentul

(a) în cazul precauției privind clientela, o copie sau numerele de înregistrare ale documentelor **obținute**, pe o perioadă de cel puțin cinci ani după ce **a fost realizată tranzacția ocazională sau după ce** relația de afaceri cu clientul a încetat. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal **sunt** șterse dacă legislația națională nu prevede altceva; împrejurările în care entitățile obligate pot sau trebuie să păstreze în continuare datele sunt stabilite în legislația națională. Statele membre pot

numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, depistarea sau investigarea cazurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului. Perioada maximă de păstrare *după încetarea relației de afaceri* nu *trebuie să depășească* zece ani;

permite sau impune păstrarea în continuare a datelor numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, depistarea sau investigarea cazurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului. Perioada maximă de păstrare nu *depășește* zece ani;

Or. en

Amendamentul 442
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 39 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) Datele cu caracter personal păstrate nu pot fi utilizate în niciun alt scop decât cel pentru care au fost păstrate.

Or. en

Justificare

Accent pe limitarea scopurilor. În ceea ce privește păstrarea „datelor cu caracter comercial”, o interdicție generală privind prelucrarea acestor date ar trebui să fie menționată într-un articol privind protecția datelor. Menționarea acesteia doar în relație cu păstrarea ar putea sugera că este permisă sub alte titluri. Dacă aici ar fi menționate „datele cu caracter comercial”, acest lucru ar trebui făcut printr-o formulare clară.

Amendamentul 443
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 39 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) în cazul relațiilor de afaceri și al tranzacțiilor, documente justificative și evidențe, constând în documente originale sau copii admise în procedurile judiciare, în temeiul legislației naționale aplicabile,

(b) în cazul relațiilor de afaceri și al tranzacțiilor, documente justificative și evidențe, constând în documente originale sau copii admise în procedurile judiciare, în temeiul legislației naționale aplicabile,

pe o perioadă de cel puțin **cinci** ani de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente are loc primul. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal **vor fi** șterse dacă legislația națională nu prevede altceva; împrejurările în care entitățile obligate pot sau trebuie să păstreze în continuare datele sunt stabilite în legislația națională. Statele membre pot permite sau impune păstrarea în continuare a datelor numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, depistarea sau investigarea cazurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului. Perioada **maximă** de păstrare **de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente are loc primul, nu trebuie să depășească zece** ani.

pe o perioadă de cel puțin **doi** ani de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente are loc primul. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal **sunt** șterse dacă legislația națională nu prevede altceva; împrejurările în care entitățile obligate pot sau trebuie să păstreze în continuare datele sunt stabilite în legislația națională. Statele membre pot permite sau impune păstrarea în continuare a datelor numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, depistarea sau investigarea cazurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului **și dacă prelungirea perioadei de păstrare a datelor este justificată de la caz la caz. Perioada de păstrare poate fi prelungită în plus cu maximum cinci** ani.

Or. en

Amendamentul 444 **Krišjānis Kariņš, Frank Engel**

Propunere de directivă **Articolul 39 – alineatul 1 – litera b**

Textul propus de Comisie

(b) în cazul relațiilor de afaceri și al tranzacțiilor, documente justificative și evidențe, constând în documente originale sau copii admise în procedurile judiciare, în temeiul legislației naționale aplicabile, pe o perioadă de cel puțin cinci ani de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente are loc primul. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal **vor fi** șterse dacă legislația națională nu prevede altceva; împrejurările în care entitățile obligate pot sau trebuie să păstreze în continuare datele sunt stabilite în legislația națională. Statele membre pot

Amendamentul

(b) în cazul relațiilor de afaceri și al tranzacțiilor, documente justificative și evidențe, constând în documente originale sau copii admise în procedurile judiciare, în temeiul legislației naționale aplicabile, pe o perioadă de cel puțin cinci ani de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente are loc primul. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal **sunt** șterse dacă legislația națională nu prevede altceva; împrejurările în care entitățile obligate pot sau trebuie să păstreze în continuare datele sunt stabilite în legislația națională. Statele membre pot

permite sau impune păstrarea în continuare a datelor numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, depistarea sau investigarea cazurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului. Perioada maximă de păstrare de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente are loc primul, nu trebuie să depășească zece ani.

permite sau impune păstrarea în continuare a datelor numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, depistarea sau investigarea cazurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului. Perioada maximă de păstrare de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente are loc primul, nu trebuie să depășească zece ani. ***Informațiile pot fi păstrate pentru o perioadă mai lungă dacă acest lucru este necesar pentru îndeplinirea obiectivelor comerciale ale tranzacțiilor sau ale relației care a încetat dintre client și entitatea obligată.***

Or. en

Amendamentul 445 **Jean-Paul Gauzès**

Propunere de directivă **Articolul 39 – alineatul 1 – litera b**

Textul propus de Comisie

(b) în cazul relațiilor de afaceri și al tranzacțiilor, documente justificative și evidențe, constând în documente originale sau copii admise în procedurile judiciare, în temeiul legislației naționale aplicabile, pe o perioadă de cel puțin cinci ani de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente are loc primul. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal ***vor fi*** șterse dacă legislația națională nu prevede altceva; împrejurările în care entitățile obligate pot sau trebuie să păstreze în continuare datele sunt stabilite în legislația națională. Statele membre pot permite sau impune păstrarea în continuare a datelor numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, depistarea sau investigarea cazurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului. Perioada

Amendamentul

(b) în cazul relațiilor de afaceri și al tranzacțiilor, documente justificative și evidențe, constând în documente originale sau copii admise în procedurile judiciare, în temeiul legislației naționale aplicabile, pe o perioadă de cel puțin cinci ani de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente are loc primul. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal ***sunt*** șterse dacă legislația națională nu prevede altceva; împrejurările în care entitățile obligate pot sau trebuie să păstreze în continuare datele sunt stabilite în legislația națională. Statele membre pot permite sau impune păstrarea în continuare a datelor numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, depistarea sau investigarea cazurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului. Perioada

maximă de păstrare de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente are loc primul, nu trebuie să depășească zece ani.

maximă de păstrare de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente are loc primul, nu trebuie să depășească zece ani. ***Totuși, informațiile pot fi păstrate pentru o perioadă mai lungă dacă acest lucru este necesar pentru îndeplinirea obiectivelor comerciale ale tranzacțiilor sau ale relației care a încetat dintre client și entitatea obligată.***

Or. en

Amendamentul 446 Graham Watson

Propunere de directivă Articolul 39 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) ***în cazul relațiilor de afaceri și al tranzacțiilor***, documente justificative și evidențe, constând în documente originale sau copii admise în procedurile judiciare, în temeiul legislației naționale aplicabile, pe o perioadă de cel puțin cinci ani de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente ***are loc*** primul. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal ***vor fi*** șterse dacă legislația națională nu prevede altceva; împrejurările în care entitățile obligate pot sau trebuie să păstreze în continuare datele sunt stabilite în legislația națională. Statele membre pot permite sau impune păstrarea în continuare a datelor numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, depistarea sau investigarea cazurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului. Perioada maximă de păstrare de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente ***are loc*** primul, nu ***trebuie să depășească***

Amendamentul

(b) documente justificative și evidențe ***ale tranzacțiilor***, constând în documente originale sau copii admise în procedurile judiciare, în temeiul legislației naționale aplicabile, pe o perioadă de cel puțin ***cinci*** ani de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente ***ajunge la termen*** primul. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal ***sunt*** șterse dacă legislația națională nu prevede altceva; împrejurările în care entitățile obligate pot sau trebuie să păstreze în continuare datele sunt stabilite în legislația națională. Statele membre pot permite sau impune păstrarea în continuare a datelor numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, depistarea sau investigarea cazurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului. Perioada maximă de păstrare de la încheierea tranzacțiilor sau de la încetarea relației de afaceri, oricare dintre aceste evenimente ***ajunge la termen*** primul, nu ***depășește*** zece ani.

zece ani.

Or. en

Amendamentul 447
Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 58 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre solicită entităților obligate să instituie proceduri corespunzătoare privind raportarea de către angajați a încălcărilor, la nivel intern, prin intermediul unui canal specific, independent și anonim.

Amendamentul

(3) Statele membre solicită entităților obligate **menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2** să instituie proceduri corespunzătoare privind raportarea de către angajați a încălcărilor, la nivel intern, prin intermediul unui canal specific, independent și anonim.

Or. en

Amendamentul 448
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 39 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Protecția datelor

(1) Prelucrarea datelor cu caracter personal, efectuată de statele membre în temeiul prezentei directive, intră sub incidența dispozițiilor Directivei 95/46/CE. Prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile europene de supraveghere intră sub incidența dispozițiilor Regulamentului (CE) nr. 45/2001.

(2) Datele cu caracter personal sunt prelucrate numai în temeiul prezentei directive exclusiv în scopul prevenirii

spălării banilor și a finanțării terorismului.

(3) Prelucrarea în scopuri comerciale a datelor colectate în temeiul prezentei directive este interzisă.

Or. en

Amendamentul 449
Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 40 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 40a

Colectarea, prelucrarea și transferul de informații în scopul combaterii spălării banilor sunt considerate a reprezenta un interes public în conformitate cu Directiva 95/46/CE.

Or. en

Amendamentul 450
Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă
Articolul 40 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre solicită ca entitățile lor obligate să dispună de sisteme care să le permită să răspundă în mod complet și rapid la cererile de informații venite din partea FIU-urilor sau a altor autorități, în conformitate cu legislația lor națională, prin care acestea doresc să afle dacă entitățile obligate respective au sau au avut în cursul celor cinci ani precedenți o relație de afaceri cu anumite persoane fizice sau

(1) Statele membre dispun de mecanisme naționale centralizate, care le permit să identifice în timp util conturile bancare deținute sau controlate de persoane fizice sau juridice care sunt deschise la instituții financiare de pe teritoriul lor.

juridice și care este natura relației respective.

(2) De asemenea, statele membre dispun de mecanisme care oferă autorităților competente mijloace de a identifica bunurile fără a înștiința proprietarul în prealabil.

(3) Statele membre solicită ca entitățile lor obligate să dispună de sisteme care să le permită să răspundă în mod complet și rapid la cererile de informații venite din partea FIU-urilor sau a altor autorități, în conformitate cu legislația lor națională, prin care acestea doresc să afle dacă entitățile obligate respective au sau au avut în cursul celor cinci ani precedenți o relație de afaceri cu anumite persoane fizice sau juridice și care este natura relației respective.

Or. fr

Justificare

Pour une lutte efficace contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme, il est essentiel que les cellules de renseignement financier disposent d'informations sur les données bancaires, en un temps opportun et dans le respect de la confidentialité, au travers d'un registre centralisé. Cette proposition constitue un outil essentiel pour les cellules de renseignement financier et les autres autorités compétentes, le cas échéant, pour mener des enquêtes et des analyses efficaces des soupçons de blanchiment. Les Etats membres doivent donc considérer que l'établissement d'une base de données centralisée contenant des informations bancaires est une solution plus efficace, tant en termes de sécurité que de confidentialité, que de requérir l'information directement auprès des banques établies dans les États membres.

Amendamentul 451 Cornelis de Jong

Propunere de directivă Articolul 40 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre solicită ca entitățile lor obligate să dispună de sisteme care să le

Amendamentul

Statele membre solicită ca entitățile lor obligate să dispună de sisteme care să le

permite să răspundă în mod complet și rapid la cererile de informații venite din partea FIU-urilor sau a altor autorități, în conformitate cu legislația lor națională, prin care acestea doresc să afle dacă entitățile obligate respective au sau au avut în cursul celor cinci ani precedenți o relație de afaceri cu anumite persoane fizice sau juridice și care este natura relației respective.

permite să răspundă în mod complet și rapid la cererile de informații venite din partea FIU-urilor sau a altor autorități, în conformitate cu legislația lor națională, prin care acestea doresc să afle dacă entitățile obligate respective au sau au avut în cursul celor cinci ani precedenți o relație de afaceri cu anumite persoane fizice sau juridice și care este natura relației respective, ***prin canale sigure și într-un mod care să garanteze confidențialitatea deplină a cererilor de informații.***

Or. en

Amendamentul 452 Jürgen Klute

Propunere de directivă Articolul 41 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) date de măsurare a fazelor de raportare, de investigare și judiciare ale regimului național de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului, inclusiv numărul de rapoarte de tranzacții suspecte înaintate FIU, acțiunile întreprinse ca urmare a rapoartelor și, anual, numărul de cazuri investigate, numărul de persoane urmărite penal, numărul de persoane condamnate pentru infracțiuni de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului și valoarea în euro a bunurilor care au fost înghețate, sechestrate sau confiscate.

Amendamentul

(b) date de măsurare a fazelor de raportare, de investigare și judiciare ale regimului național de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului, inclusiv numărul de rapoarte de tranzacții suspecte înaintate FIU, acțiunile întreprinse ca urmare a rapoartelor și, anual, numărul de cazuri investigate, numărul de persoane urmărite penal, numărul de persoane condamnate pentru infracțiuni de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului și valoarea în euro a bunurilor care au fost înghețate, sechestrate sau confiscate. ***Datele colectate sunt defalcate după tipul de activitate infracțională.***

Or. en

Amendamentul 453 Burkhard Balz

Propunere de directivă
Articolul 42 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Statele membre solicită ca, în cazul în care legislația țării terțe nu permite aplicarea măsurilor necesare în temeiul **primului paragraf de la alineatul (1)**, entitățile obligate să **adopte măsuri suplimentare pentru a face față în mod eficace riscului** de spălare a banilor **sau** de finanțare a terorismului și să informeze autoritățile de supraveghere din țara de origine. Dacă măsurile suplimentare nu sunt suficiente, autoritățile competente din țara de origine iau **în considerare** măsuri suplimentare de supraveghere, inclusiv, **după caz, posibilitatea de a solicita** grupului financiar să își închidă operațiunile în țara **gază**.

Amendamentul

(4) Statele membre solicită ca, în cazul în care legislația țării terțe nu permite **obligații în ceea ce privește măsurile de precauție privind clientela și nici** aplicarea măsurilor necesare în temeiul **alineatului (1)**, entitățile obligate să **se asigure că sucursalele și filialele deținute majoritar din țara terță în cauză aplică măsuri suplimentare** pentru a **gestiona riscurile** de spălare a banilor **și** de finanțare a terorismului și să informeze autoritățile de supraveghere din țara de origine. Dacă măsurile suplimentare nu sunt suficiente, autoritățile competente din țara de origine iau măsuri suplimentare de supraveghere, inclusiv **introducerea unor controale suplimentare asupra grupului financiar. În cazul în care acțiunile suplimentare de supraveghere nu sunt totuși suficiente, autoritățile competente solicită entităților obligate să se abțină de la stabilirea unor relații de afaceri și de la efectuarea de tranzacții. Dacă o relație de afaceri există deja, autoritățile competente solicită ca aceasta să înceteze prin rezilierea contractului comercial sau prin orice altă măsură eficientă. Dacă setul de măsuri nu prezintă eficiența dorită, autoritățile competente solicită** grupului financiar să își închidă operațiunile în țara **terță în cauză**.

Or. en

Amendamentul 454
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Articolul 42 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Statele membre solicită ca, în cazul în care legislația țării terțe nu permite aplicarea măsurilor necesare în temeiul primului paragraf de la alineatul (1), entitățile obligate să **adopte măsuri suplimentare pentru a face față în mod eficace riscului de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului și să informeze autoritățile de supraveghere din țara de origine. Dacă măsurile suplimentare nu sunt suficiente, autoritățile competente din țara de origine iau în considerare măsuri suplimentare de supraveghere, inclusiv, după caz, posibilitatea de a solicita grupului financiar să își încheie operațiunile în țara gazdă.**

Amendamentul

(4) Statele membre solicită ca, în cazul în care legislația țării terțe nu permite **obligații în ceea ce privește măsurile de precauție privind clientela și** aplicarea măsurilor necesare în temeiul alineatului (1) primul paragraf, entitățile obligate să **se asigure că sucursalele, filialele, activitățile externalizate și societățile deținute majoritar din țări terțe nu stabilesc sau continuă relații de afaceri și nu efectuează tranzacții. În măsura în care o relație de afaceri există deja, entitatea obligată trebuie să se asigure că relația respectivă încetează prin rezilierea contractului comercial sau prin orice altă măsură eficace.**

Or. en

Amendamentul 455

Timothy Kirkhope

în numele Grupului ECR

Propunere de directivă

Articolul 42 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) ABE, AEAPO și AEVMP elaborează proiecte de standarde tehnice de reglementare în care se precizează tipul de măsuri suplimentare menționate la alineatul (4) și măsurile minime care trebuie adoptate de către entitățile obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2 în cazul în care legislația țării terțe nu permite aplicarea măsurilor impuse în temeiul alineatelor (1) și (2). ABE, AEAPO și AEVMP înaintează proiectele de standarde tehnice de reglementare Comisiei în termen de **doi ani** de la data intrării în vigoare a prezentei

Amendamentul

(5) ABE, AEAPO și AEVMP elaborează proiecte de standarde tehnice de reglementare în care se precizează tipul de măsuri suplimentare menționate la alineatul (4) și măsurile minime care trebuie adoptate de către entitățile obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2 în cazul în care legislația țării terțe nu permite aplicarea măsurilor impuse în temeiul alineatelor (1) și (2). ABE, AEAPO și AEVMP înaintează proiectele de standarde tehnice de reglementare Comisiei în termen de **optsprezece luni** de la data intrării în

directive.

vigoare a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 456

Graham Watson, Nils Torvalds, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă

Articolul 43 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre solicită entităților obligate să adopte măsurile proporționale cu riscurile, natura și dimensiunea lor pentru ca angajații *în cauză ai* acestora să cunoască dispozițiile adoptate în temeiul prezentei directive, inclusiv cerințele relevante privind protecția datelor.

Amendamentul

Statele membre solicită entităților obligate să adopte măsurile proporționale cu riscurile, natura și dimensiunea lor pentru ca angajații acestora să cunoască dispozițiile adoptate în temeiul prezentei directive, inclusiv cerințele relevante privind protecția datelor.

Or. en

Amendamentul 457

Graham Watson, Nils Torvalds, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă

Articolul 43 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Măsurile includ participarea angajaților *în cauză* la programe speciale de formare permanentă, menite să îi ajute să recunoască operațiunile care ar putea avea legătură cu spălarea banilor sau cu finanțarea terorismului și să îi învețe cum să procedeze în astfel de cazuri.

Amendamentul

Măsurile includ participarea angajaților la programe speciale de formare permanentă, menite să îi ajute să recunoască operațiunile care ar putea avea legătură cu spălarea banilor sau cu finanțarea terorismului și să îi învețe cum să procedeze în astfel de cazuri.

Or. en

Amendamentul 458

Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 43 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Măsurile includ participarea angajaților în cauză la programe speciale de formare permanentă, menite să îi ajute să recunoască operațiunile care ar putea avea legătură cu spălarea banilor sau cu finanțarea terorismului și să îi învețe cum să procedeze în astfel de cazuri.

Amendamentul

Măsurile includ participarea angajaților în cauză la programe speciale de formare permanentă, menite să îi ajute să recunoască operațiunile care ar putea avea legătură cu spălarea banilor sau cu finanțarea terorismului și să îi învețe cum să procedeze în astfel de cazuri.

Statele membre se asigură că entitățile obligate desemnează un membru al conducerii executive căruia i se atribuie responsabilitatea supremă privind politicile și procedurile de combatere a spălării de bani ale entității.

Or. en

Amendamentul 459
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Articolul 43 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Statele membre solicită entităților obligate să numească membrul (membrii) organismului de conducere care este (sunt) responsabil(i) cu punerea în aplicare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru respectarea prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 460
Ana Gomes

Propunere de directivă
Articolul 43 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Statele membre solicită entităților obligate să numească membrul (membrii) consiliului de conducere care este (sunt) responsabil(i) cu punerea în aplicare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru respectarea prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 461
Jürgen Klute

Propunere de directivă
Articolul 43 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Statele membre solicită entităților obligate să numească membrul (membrii) consiliului de conducere care este (sunt) responsabil(i) cu punerea în aplicare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru respectarea prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 462
Monica Luisa Macovei

Propunere de directivă
Articolul 43 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Statele membre solicită entităților obligate să numească membrul (membrii) consiliului de conducere care este (sunt)

responsabil(i) cu punerea în aplicare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru respectarea prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 463
Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 43 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre se asigură că, ori de câte ori este posibil, este furnizat în timp util un feedback privind eficacitatea și acțiunile întreprinse ca urmare a rapoartelor privind suspiciunile de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului.

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură că, ori de câte ori este posibil, este furnizat în timp util un feedback ***entităților obligate*** privind eficacitatea și acțiunile întreprinse ca urmare a rapoartelor privind suspiciunile de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului.

Or. en

Amendamentul 464
Peter Simon

Propunere de directivă
Articolul 43 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre se asigură că, ori de câte ori este posibil, este furnizat în timp util un feedback privind eficacitatea și acțiunile întreprinse ca urmare a rapoartelor privind suspiciunile de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului.

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură că, ori de câte ori este posibil, este furnizat în timp util un feedback ***entităților obligate*** privind eficacitatea și acțiunile întreprinse ca urmare a rapoartelor privind suspiciunile de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului.

Or. de

Amendamentul 465
Marlene Mizzi

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre prevăd obligația de **autorizare sau înmatriculare** a caselor de schimb valutar **și** a furnizorilor de servicii pentru fiducii **și autorizarea furnizorilor de servicii de jocuri de noroc**.

Amendamentul

(1) Statele membre prevăd obligația de **reglementare adecvată** a caselor de schimb valutar, a furnizorilor de servicii pentru fiducii **și a furnizorilor de servicii de jocuri de noroc în scopul de a se asigura că persoanele care conduc sau care vor conduce efectiv activitățile entităților respective sau beneficiarii reali ai acestora sunt persoane competente și respectabile**.

Or. en

Amendamentul 466
Roberta Metsola

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre prevăd obligația de autorizare sau înmatriculare a caselor de schimb valutar **și** a furnizorilor de servicii pentru fiducii **și autorizarea** furnizorilor de servicii de jocuri de noroc.

Amendamentul

(1) Statele membre prevăd obligația de autorizare sau înmatriculare a caselor de schimb valutar și a furnizorilor de servicii pentru fiducii și **de reglementare a** furnizorilor de servicii de jocuri de noroc **în scopul de a se asigura că persoanele care conduc sau care vor conduce efectiv activitățile entităților respective sau beneficiarii reali ai acestora sunt persoane competente și respectabile**.

Or. en

Justificare

Întrucât articolul 44 alineatul (1) se referă la domenii care nu sunt încă armonizate la nivelul UE (în special, serviciile de jocuri de noroc), consider că este nevoie să se asigure că acest

articol este în conformitate cu temeiul juridic și cu abordarea generală pe bază de risc din directivă și că nu impune măsuri care urmăresc să armonizeze domenii care nu se încadrează în obiectivele sale. Prin urmare, propun ca articolul 44 alineatul (1) și articolul 44 alineatul (2) să fie direct legate, iar considerentul 38 să fie modificat pentru a clarifica și mai mult domeniul de aplicare a articolului 44.

Amendamentul 467
Peter Simon

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) În ceea ce privește entitățile obligate menționate la articolul 2 **alineatul (1) punctul 3 literele (a), (b), (d) și (e)**, statele membre se asigură că autoritățile competente adoptă măsurile necesare pentru a preveni ca infractorii sau complici ai acestora să dețină o participație semnificativă sau de control sau să fie beneficiarii reali ai unei astfel de participații sau să ocupe o funcție de conducere în cadrul respectivelor entități obligate.

Amendamentul

(3) În ceea ce privește entitățile obligate menționate la articolul 2, statele membre se asigură că autoritățile competente adoptă măsurile necesare pentru a preveni ca infractorii sau complici ai acestora să dețină o participație semnificativă sau de control sau să fie beneficiarii reali ai unei astfel de participații sau să ocupe o funcție de conducere în cadrul respectivelor entități obligate.

Or. de

Amendamentul 468
Sophie Auconie

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) În ceea ce privește entitățile obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctul 3 literele (a), (b), (d) **și** (e), statele membre se asigură că autoritățile competente adoptă măsurile necesare pentru a preveni ca infractorii sau complici ai acestora să dețină o participație

Amendamentul

(3) În ceea ce privește entitățile obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctul 3 literele (a), (b), (d), (e) **și (g)**, statele membre se asigură că autoritățile competente adoptă măsurile necesare pentru a preveni ca infractorii sau complici ai acestora să dețină o participație

semnificativă sau de control sau să fie beneficiarii reali ai unei astfel de participații sau să ocupe o funcție de conducere în cadrul respectivelor entități obligate.

semnificativă sau de control sau să fie beneficiarii reali ai unei astfel de participații sau să ocupe o funcție de conducere în cadrul respectivelor entități obligate.

Or. en

Justificare

Întrucât sportul profesionist este vulnerabil în special la spălarea de bani, asociată în mod frecvent cu fraudă fiscală și cu aranjarea meciurilor, Recomandările GAFI revizuite, precum și propunerea Comisiei pentru o a patra directivă privind combaterea spălării banilor (AMLD4) nu abordează această problemă. Pentru a remedia acest inconvenient, sectorul sportului profesional ar trebui supus AMLD4 pe aceeași bază ca și celelalte profesii nefinanciare.

Amendamentul 469 **Emine Bozkurt**

Propunere de directivă **Articolul 44 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

(3) În ceea ce privește entitățile obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctul 3 literele (a), (b), (d) și (e), statele membre se asigură că autoritățile competente adoptă măsurile necesare pentru a preveni ca infractorii sau complici ai acestora să dețină o participație semnificativă sau de control sau să fie beneficiarii reali ai unei astfel de participații sau să ocupe o funcție de conducere în cadrul respectivelor entități obligate.

Amendamentul

(3) În ceea ce privește entitățile obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctul 3 literele (a), (b), (d) și (e), statele membre se asigură că autoritățile competente adoptă măsurile necesare pentru a preveni ca infractorii **condamnați în domeniile menționate anterior** sau complici ai acestora să dețină o participație semnificativă sau de control sau să fie beneficiarii reali ai unei astfel de participații sau să ocupe o funcție de conducere în cadrul respectivelor entități obligate.

Or. en

Amendamentul 470 **Ana Gomes, Monica Luisa Macovei**

Propunere de directivă
Articolul 45 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre se asigură că autoritățile competente dispun de competențe adecvate, inclusiv competența de a obliga la prezentarea oricăror informații relevante pentru monitorizarea conformității și de a efectua verificări, și dispun de resurse financiare, umane și tehnice adecvate pentru îndeplinirea funcțiilor lor. Statele membre se asigură că personalul autorităților competente respectă standarde profesionale înalte, inclusiv în materie de confidențialitate și de protecție a datelor, prezintă un grad înalt de integritate și este calificat în mod corespunzător.

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că autoritățile competente dispun de competențe adecvate, inclusiv competența de a obliga la prezentarea oricăror informații relevante pentru monitorizarea conformității și de a efectua verificări, și dispun de resurse financiare, umane și tehnice adecvate pentru îndeplinirea funcțiilor lor. Statele membre se asigură că personalul autorităților competente respectă standarde profesionale înalte, inclusiv în materie de confidențialitate și de protecție a datelor, prezintă un grad înalt de integritate și este calificat în mod corespunzător. ***Statele membre se asigură că nu apare niciun conflict de interes între membrii consiliului și personalul autorităților competente. Un conflict de interes survine în cazul în care exercitarea imparțială și obiectivă a funcțiilor unei persoane este compromisă din motive care implică familia, viața personală, activitatea politică și profesională sau afinitatea națională, interesul economic sau orice alt interes comun cu cel al entității obligate.***

Or. en

Amendamentul 471
Sharon Bowles, Olle Schmidt

Propunere de directivă
Articolul 45 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) În cazul instituțiilor de credit și financiare și al furnizorilor de servicii de jocuri de noroc, autoritățile competente au puteri de supraveghere sporite, în special

Amendamentul

(3) În cazul instituțiilor de credit și financiare și al furnizorilor de servicii de jocuri de noroc, autoritățile competente au puteri de supraveghere sporite, în special

posibilitatea de a efectua inspecții la fața
locului.

posibilitatea de a efectua inspecții la fața
locului. **Autoritățile competente
responsabile cu supravegherea
instituțiilor de credit și financiare
monitorizează caracterul adecvat al
consultanței juridice pe care o primesc în
vederea reducerii arbitrajului judiciar și
de reglementare în cazul planificării
fiscale agresive și al evitării agresive a
plății impozitelor.**

Or. en

Amendamentul 472
Mario Borghezio

Propunere de directivă
Articolul 45 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) În cazul instituțiilor de credit și
financiare și al furnizorilor de servicii de
jocuri de noroc, autoritățile competente au
puteri de supraveghere sporite, în special
posibilitatea de a efectua inspecții la fața
locului.

Amendamentul

(3) În cazul instituțiilor de credit și
financiare și al furnizorilor de servicii de
jocuri de noroc, **tribunalele pentru
procedura de faliment**, autoritățile
competente, au puteri de supraveghere
sporite, în special posibilitatea de a efectua
inspecții la fața locului.

Or. it

Amendamentul 473
Timothy Kirkhope
în numele Grupului ECR

Propunere de directivă
Articolul 45 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Statele membre se asigură că entitățile
obligate care **au** sucursale sau filiale în alte
state membre respectă dispozițiile adoptate
de statul membru respectiv în aplicarea
prezentei directive.

Amendamentul

(4) Statele membre se asigură că entitățile
obligate care **prestează servicii prin**
sucursale sau filiale în alte state membre
respectă dispozițiile adoptate de statul
membru respectiv în aplicarea prezentei
directive. **Entitățile obligate care**

funcționează în temeiul principiului libertății de a presta servicii fac exclusiv obiectul dispozițiilor și evaluării riscurilor de către statele membre în care sunt stabilite în temeiul prezentei directive.

Or. en

Justificare

Punerea în aplicare a obligațiilor statelor membre gazdă și a evaluărilor de risc pentru firmele care exportă servicii transfrontaliere fără prezență fizică va conduce la erodarea pieței unice. Prezenta propunere de amendament clarifică faptul că afacerile transfrontaliere nu sunt afectate de respectiva dispoziție.

Amendamentul 474

Graham Watson

Propunere de directivă

Articolul 45 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Statele membre **se asigură că** entitățile obligate care au sucursale sau filiale în alte state membre **respectă** dispozițiile adoptate de statul membru respectiv în aplicarea prezentei directive.

Amendamentul

(4) Statele membre **solicită ca** entitățile obligate care au sucursale sau filiale în alte state membre **să respecte** dispozițiile adoptate de statul membru respectiv în aplicarea prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 475

Graham Watson, Nils Torvalds, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă

Articolul 45 – alineatul 6 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(6) Statele membre se asigură că **autoritățile competente care aplică o abordare** a supravegherii în funcție de risc:

Amendamentul

(6) Statele membre se asigură că, **în aplicarea unei abordări a supravegherii în funcție de risc, autoritățile competente:**

Or. en

Justificare

Este recomandabil ca statele membre să asigure punerea în aplicare a unei abordări bazate pe riscuri și să evite ca autoritățile competente să adopte o atitudine de nonșalanță.

Amendamentul 476

Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă

Articolul 48 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Comisia **poate acorda** asistența necesară pentru a facilita coordonarea, inclusiv schimbul de informații între FIU-uri în cadrul Uniunii. De asemenea, aceasta **poate convoca** periodic **întâlniri cu** reprezentanți ai FIU-urilor din **statelor** membre pentru a facilita **cooperarea și a face schimb de opinii în chestiuni de cooperare.**

Amendamentul

Comisia **acordă** asistența necesară pentru a facilita coordonarea, inclusiv schimbul de informații între FIU-uri în cadrul Uniunii. De asemenea, aceasta **convoacă** periodic **platforma de FIU-uri din UE alcătuită din** reprezentanți ai FIU-urilor din **statele membre și, după caz, convoacă întâlniri ale respectivei platforme cu AES, AEAPO și AEVMP. Platforma de FIU-uri din UE este înființată pentru a oferi orientări cu privire la problemele legate de punerea în aplicare, care au relevanță pentru FIU-uri și pentru entitățile raportoare, pentru a facilita activitățile FIU-urilor, în special în materie de cooperare internațională și de analiză comună, pentru a face schimb de informații privind tendințele și factorii de risc din cadrul pieței interne și pentru a asigura participarea FIU-urilor la gestionarea sistemului FIU.net.**

Or. en

Amendamentul 477

Judith Sargentini

Propunere de directivă

Articolul 48 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Comisia **poate acorda** asistența necesară pentru a facilita coordonarea, inclusiv schimbul de informații între FIU-uri în cadrul Uniunii. De asemenea, aceasta **poate convoca** periodic **întâlniri cu** reprezentanți ai FIU-urilor din **statelor** membre pentru a facilita **cooperarea și a face schimb de opinii în chestiuni de cooperare**.

Amendamentul

Comisia **acordă** asistența necesară pentru a facilita coordonarea, inclusiv schimbul de informații între FIU-uri în cadrul Uniunii. De asemenea, aceasta **convoacă** periodic **platforma de FIU-uri din UE alcătuită din** reprezentanți ai FIU-urilor din **statele** membre **și, după caz, convoacă întâlniri ale respectivei platforme cu AES, AEAPO și AEVMP. Platforma de FIU-uri din UE este înființată pentru a oferi orientări cu privire la problemele legate de punerea în aplicare, care au relevanță pentru FIU-uri și pentru entitățile raportoare, pentru a facilita activitățile FIU-urilor, în special în materie de cooperare internațională și de analiză comună, pentru a face schimb de informații privind tendințele și factorii de risc din cadrul pieței interne și pentru a asigura participarea FIU-urilor la gestionarea sistemului FIU.net.**

Or. en

Amendamentul 478
Graham Watson

Propunere de directivă
Articolul 48 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Comisia poate acorda asistența necesară pentru a facilita coordonarea, inclusiv schimbul de informații între FIU-uri în cadrul Uniunii. De asemenea, aceasta **poate convoca** periodic **întâlniri cu** reprezentanți ai FIU-urilor din **statelor** membre pentru a facilita cooperarea și a face schimb de opinii în chestiuni de cooperare.

Amendamentul

Comisia poate acorda asistența necesară pentru a facilita coordonarea, inclusiv schimbul de informații între FIU-uri în cadrul Uniunii. De asemenea, aceasta **convoacă** periodic **întâlniri cu** reprezentanți ai FIU-urilor din **statele** membre pentru a facilita cooperarea și a face schimb de opinii în chestiuni de cooperare.

Or. en

Amendamentul 479
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 49 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că FIU-urile lor cooperează între ele în cea mai mare măsură posibilă, indiferent dacă acestea sunt autorități administrative, autorități de punere în aplicare, autorități judiciare sau autorități hibride.

Amendamentul

Statele membre se asigură că FIU-urile lor cooperează între ele **și cu FIU-urile din statele terțe** în cea mai mare măsură posibilă, indiferent dacă acestea sunt autorități administrative, autorități de punere în aplicare, autorități judiciare sau autorități hibride.

Or. en

Amendamentul 480
Véronique Mathieu Houillon, Monica Luisa Macovei

Propunere de directivă
Articolul 50 – alineatul 2 – paragraful 1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

În special, atunci când o FIU cu sediul în Uniune dorește să obțină informații suplimentare de la o entitate obligată dintr-un alt stat membru pe al cărui teritoriu își desfășoară activitatea, cererea este adresată către FIU din statul membru pe teritoriul căruia este situată entitatea obligată. Respectiva FIU transferă solicitările și răspunsurile prompt și fără niciun filtru.

Or. en

Amendamentul 481
Cornelis de Jong

Propunere de directivă
Articolul 52 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că **FIU-urile întreprind toate măsurile necesare, inclusiv măsuri de securitate, pentru a se asigura** că **informațiile** prezentate în temeiul articolelor 49 și 50 **nu pot fi accesate de** alte autorități, agenții sau departamente, **cu excepția cazului în care există acordul prealabil al** FIU care a furnizat informațiile.

Amendamentul

Statele membre se asigură că **transmiterea informațiilor** prezentate în temeiul articolelor 49 și 50 **de la FIU destinatară către** alte autorități, agenții sau departamente **sau orice utilizare a acestor informații în scopuri administrative sau judiciare, sau în scopul unor anchete, al unei urmăriri penale, care nu corespund scopurilor aprobate inițial, este supusă autorizării prelabile a** FIU care a furnizat informațiile. **FIU destinatară ar trebui să protejeze informațiile care fac obiectul unui schimb în același mod în care ar proteja informațiile primite de la surse interne și respectând obligațiile de confidențialitate și de protecție a datelor.**

Or. en

Amendamentul 482
Bill Newton Dunn, Graham Watson, Nils Torvalds

Propunere de directivă
Articolul 53 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre **își încurajează FIU-urile să utilizeze** canale protejate de comunicare între **FIU-uri și rețeaua informatică descentralizată FIU.net.**

Amendamentul

(1) Statele membre **prevăd obligația FIU-urilor de a utiliza** canale protejate de comunicare între **ele.**

Or. en

Amendamentul 483
Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 53 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre își încurajează FIU-urile să utilizeze canale protejate de comunicare între FIU-uri **și rețeaua informatică descentralizată FIU.net**.

Amendamentul

(1) Statele membre își încurajează FIU-urile să utilizeze canale protejate de comunicare între FIU-uri.

Or. en

Amendamentul 484
Monika Hohlmeier

Propunere de directivă
Articolul 53 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre își încurajează FIU-urile să utilizeze canale protejate de comunicare între FIU-uri **și rețeaua informatică descentralizată FIU.net**.

Amendamentul

(1) Statele membre își încurajează FIU-urile să utilizeze canale protejate de comunicare între FIU-uri.

Or. en

Justificare

O directivă ar trebui să definească rezultatele și obiectivele – nu instrumentele precise pentru a le atinge. Prin urmare, ar trebui să se poată alege cele mai eficiente și cele mai bune „canale protejate de comunicare”. Prin urmare, definirea instrumentului FIU.net în directivă este imposibilă atât din motive juridice, cât și din motive practice. Același lucru este valabil și pentru considerentul 40.

Amendamentul 485
Timothy Kirkhope
în numele Grupului ECR

Propunere de directivă
Articolul 53 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre își încurajează FIU-urile să utilizeze canale protejate de

Amendamentul

(1) Statele membre își încurajează FIU-urile să utilizeze canale protejate de

comunicare între *FIU-uri și rețeaua informatică descentralizată FIU.net*.

comunicare între *ele*.

Or. en

Justificare

Se previne lipsa de actualitate a directivei în momentul adoptării sale.

Amendamentul 486
Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 53 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre se asigură că, în scopul de a-și îndeplini sarcinile prevăzute în prezenta directivă, FIU-urile lor cooperează în vederea aplicării unor tehnologii moderne. Astfel de tehnologii permit FIU-urilor să își confrunte datele cu datele altor FIU-uri într-un mod anonim, prin asigurarea protecției complete a datelor cu caracter personal, cu scopul de a detecta în alte state membre persoane care le interesează și de a identifica veniturile și fondurile acestora.

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că, în scopul de a-și îndeplini sarcinile prevăzute în prezenta directivă, FIU-urile lor cooperează în vederea aplicării unor tehnologii moderne **în colaborare cu Europol**. Astfel de tehnologii permit FIU-urilor să își confrunte datele cu datele altor FIU-uri într-un mod anonim, prin asigurarea protecției complete a datelor cu caracter personal, cu scopul de a detecta în alte state membre persoane care le interesează și de a identifica veniturile și fondurile acestora.

Or. en

Amendamentul 487
Timothy Kirkhope
în numele Grupului ECR

Propunere de directivă
Articolul 53 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre se asigură că, în scopul de a-și îndeplini sarcinile prevăzute în

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că, în scopul de a-și îndeplini sarcinile prevăzute în

prezenta directivă, FIU-urile lor cooperează în vederea aplicării unor tehnologii moderne. Astfel de tehnologii permit FIU-urilor să își confrunte datele cu datele altor FIU-uri într-un mod anonim, prin asigurarea protecției complete a datelor cu caracter personal, cu scopul de a detecta în alte state membre persoane care le interesează și de a identifica veniturile și fondurile acestora.

prezenta directivă, FIU-urile lor cooperează în vederea aplicării unor tehnologii moderne **în colaborare cu Europol**. Astfel de tehnologii permit FIU-urilor să își confrunte datele cu datele altor FIU-uri într-un mod anonim, prin asigurarea protecției complete a datelor cu caracter personal, cu scopul de a detecta în alte state membre persoane care le interesează și de a identifica veniturile și fondurile acestora.

Or. en

Justificare

Cuvintele „în colaborare cu Europol” ar trebui adăugate pentru a lua pe deplin în considerare acordul încheiat între FIU-uri și Europol privind folosirea rețelei de informații securizate a Europol, SIENA, pentru realizarea schimbului de informații.

Amendamentul 488 **Emine Bozkurt**

Propunere de directivă **Articolul 54 – paragraful 1**

Textul propus de Comisie

Statele membre **se asigură că** FIU-urile lor **cooperează cu** Europol în cazul analizelor cu un caracter transfrontalier în care sunt implicate cel puțin două state membre.

Amendamentul

Statele membre **încurajează colaborarea dintre** FIU-urile lor **și** Europol în cazul analizelor cu un caracter transfrontalier în care sunt implicate cel puțin două state membre.

Or. en

Amendamentul 489 **Bill Newton Dunn, Graham Watson, Nils Torvalds**

Propunere de directivă **Articolul 54 – paragraful 1**

Textul propus de Comisie

Statele membre **se asigură că** FIU-urile **lor cooperează** cu Europol în cazul analizelor cu un caracter transfrontalier în care sunt implicate cel puțin două state membre.

Amendamentul

Statele membre **își încurajează** FIU-urile **să coopereze** cu Europol în cazul analizelor cu un caracter transfrontalier în care sunt implicate cel puțin două state membre.

Or. en

Amendamentul 490

Cornelis de Jong

Propunere de directivă

Articolul 54 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre **se asigură că** FIU-urile **lor cooperează** cu Europol în cazul analizelor cu un caracter transfrontalier în care sunt implicate cel puțin două state membre.

Amendamentul

Statele membre **își încurajează** FIU-urile **să coopereze** cu Europol în cazul analizelor cu un caracter transfrontalier în care sunt implicate cel puțin două state membre.

Or. en

Amendamentul 491

Monika Hohlmeier

Propunere de directivă

Articolul 54 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că FIU-urile lor cooperează cu Europol în cazul analizelor cu un caracter transfrontalier în care sunt implicate cel puțin două state membre.

Amendamentul

Statele membre se asigură că FIU-urile lor cooperează cu Europol în cazul analizelor **cazurilor pendinte** cu un caracter transfrontalier în care sunt implicate cel puțin două state membre.

Or. en

Justificare

Articolul 3 din Decizia Consiliului privind înființarea Oficiului European de Poliție (Europol)

(2009/371/JAI) definește obiectivul Europol de sprijinire și de consolidare a acțiunii autorităților competente ale statelor membre și a cooperării acestora pentru prevenirea și combaterea criminalității organizate, a terorismului și a altor forme de criminalitate gravă care afectează două sau mai multe state membre. Articolul 4 definește activitățile ilegale de spălare de bani ca intrând în competența Europol. Prin urmare, este necesar ca Europol să rămână implicat în analiza cazurilor pendinte cu o dimensiune transfrontalieră.

Amendamentul 492

Frank Engel

Propunere de directivă

Articolul 54 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că FIU-urile lor cooperează cu Europol în cazul analizelor cu un caracter transfrontalier în care sunt implicate cel puțin două state membre.

Amendamentul

Statele membre se asigură că FIU-urile lor cooperează cu Europol în cazul analizelor **cazurilor pendinte** cu un caracter transfrontalier în care sunt implicate cel puțin două state membre.

Or. en

Amendamentul 493

Jürgen Klute

Propunere de directivă

Articolul 54 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 54a

Acordurile comerciale cu țările terțe

Comisia se asigură că orice acord comercial încheiat cu țări terțe include mijloace corespunzătoare de combatere a infracțiunilor financiare și a fluxurilor de capital ilegal din și către țările respective. În acest sens, acordurile de liber schimb cu țările terțe includ în general schimburi automate de date, inclusiv privind fluxurile de capital și impozitarea și cooperarea eficace cu autoritățile

financiare și sunt renegociate în mod corespunzător dacă nu includ astfel de măsuri.

Or. en

Amendamentul 494
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Articolul 55 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că entitățile obligate pot fi trase la răspundere pentru încălcări ale dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive.

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că entitățile obligate pot fi trase la răspundere pentru încălcări ale dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive, ***inclusiv în cazurile în care entitățile obligate se bazează pe terți pentru a îndeplini cerințele prevăzute în prezenta directivă. În plus, statele membre se asigură că toate părțile terțe pot fi, de asemenea, trase la răspundere pentru încălcări ale dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive.***

Or. en

Amendamentul 495
Frank Engel, Krišjānis Kariņš

Propunere de directivă
Articolul 55 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că entitățile obligate pot fi trase la răspundere pentru încălcări ale dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive.

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că entitățile obligate pot fi trase la răspundere pentru încălcări ale dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive. ***Sancțiunile trebuie să fie eficiente, proporționale și disuasive.***

Amendamentul 496
Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 55 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Fără a aduce atingere dreptului lor de a impune sancțiuni penale, statele membre se asigură că autoritățile competente pot adopta măsuri administrative corespunzătoare și că ele pot impune sancțiuni administrative în cazul în care entitățile obligate încalcă dispozițiile naționale adoptate pentru punerea în aplicare a prezentei directive, și se asigură că acestea sunt aplicate. Măsurile și sancțiunile respective **trebuie să fie** eficiente, proporționale și disuasive.

Amendamentul

(2) Fără a aduce atingere dreptului lor de a impune sancțiuni penale, statele membre se asigură că autoritățile competente pot adopta măsuri administrative corespunzătoare și că ele pot impune sancțiuni administrative în cazul în care entitățile obligate **menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2** încalcă dispozițiile naționale adoptate pentru punerea în aplicare a prezentei directive, și se asigură că acestea sunt aplicate. Măsurile și sancțiunile respective **sunt** eficiente, proporționale și disuasive.

Amendamentul 497
Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 56 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Prezentul articol se aplică cel puțin în situațiile în care entitățile obligate dau dovadă de deficiențe sistematice în raport cu cerințele prevăzute la următoarele articole:

Amendamentul

(1) Prezentul articol se aplică cel puțin în situațiile în care entitățile obligate **menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2** dau dovadă de deficiențe sistematice în raport cu cerințele prevăzute la următoarele articole:

Amendamentul 498
Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 56 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) 32, **33** și 34 (raportarea tranzacțiilor suspecte);

Amendamentul

(b) 32 și 34 (raportarea tranzacțiilor suspecte);

Or. en

Amendamentul 499
Jean-Paul Gauzès

Propunere de directivă
Articolul 56 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) declarația publică în care se indică persoana fizică sau juridică și natura încălcării;

Amendamentul

(a) declarația publică în care se indică persoana fizică sau juridică și natura încălcării, ***dacă este necesar și proporționat, în urma unei evaluări de la caz la caz;***

Or. en

Amendamentul 500
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 56 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) interdicția temporară de a exercita funcții în instituții, aplicată oricărui membru al organului de conducere al entității obligate care este considerat răspunzător;

Amendamentul

(d) interdicția temporară ***sau permanentă*** de a exercita funcții în instituții, aplicată oricărui membru al organului de conducere al entității obligate care este considerat răspunzător;

Or. en

Amendamentul 501
Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 56 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) interdicția temporară de a exercita funcții în instituții, aplicată oricărui membru al organului de conducere al **entităților** obligate care este considerat răspunzător;

Amendamentul

(d) interdicția temporară de a exercita funcții în instituții, aplicată oricărui membru al organului de conducere al **entităților** obligate care este considerat răspunzător **și care este menționat la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2;**

Or. en

Amendamentul 502
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 56 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) în cazul unei persoane juridice, amenzi administrative de până la **10 %** din cifra de afaceri anuală totală realizată de persoana juridică respectivă în exercițiul financiar precedent;

Amendamentul

(e) în cazul unei persoane juridice, amenzi administrative de până la **20 %** din cifra de afaceri anuală totală realizată de persoana juridică respectivă în exercițiul financiar precedent;

Or. en

Amendamentul 503
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 56 – alineatul 2 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) în cazul unei persoane fizice, amenzi

Amendamentul

(f) în cazul unei persoane fizice, sancțiuni

administrative de până **5 000 000 EUR** sau, în statele membre în care euro nu este moneda oficială, echivalentul în moneda națională la data intrării în vigoare a prezentei directive;

administrative pecuniare de până **la o valoare nelimitată**;

Or. en

Amendamentul 504
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 56 – alineatul 2 – litera g

Textul propus de Comisie

(g) amenzi administrative în valoare de până la **două** ori profiturile acumulate sau pierderile evitate ca urmare a încălcării, atunci când acestea pot fi determinate.

Amendamentul

(g) amenzi administrative în valoare de până la **zece** ori profiturile acumulate sau pierderile evitate ca urmare a încălcării, atunci când acestea pot fi determinate.

Or. en

Amendamentul 505
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 56 – alineatul 2 – litera ga (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ga) solicitarea înghețării sau punerii sub sechestru a activelor;

Or. en

Amendamentul 506
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 57 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că autoritățile competente publică fără întârziere orice sancțiune sau măsură aplicată în caz de încălcare a dispozițiilor naționale adoptate pentru punerea în aplicare prezentei directive, inclusiv informații privind tipul și natura încălcării și identitatea persoanelor responsabile pentru aceasta, în afară de cazul în care publicarea ar amenința în mod serios stabilitatea piețelor financiare. ***În cazul în care publicarea ar aduce un prejudiciu disproporționat părților implicate, autoritățile competente publică sancțiunile în mod anonim.***

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că autoritățile competente publică fără întârziere orice sancțiune sau măsură aplicată în caz de încălcare a dispozițiilor naționale adoptate pentru punerea în aplicare prezentei directive, inclusiv informații privind tipul și natura încălcării și identitatea persoanelor responsabile pentru aceasta, în afară de cazul în care publicarea ar amenința în mod serios stabilitatea piețelor financiare.

Or. en

Amendamentul 507

Jean-Paul Gauzès

Propunere de directivă

Articolul 57 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că autoritățile competente publică fără întârziere orice sancțiune sau măsură aplicată în caz de încălcare a dispozițiilor naționale adoptate pentru punerea în aplicare prezentei directive, inclusiv informații privind tipul și natura încălcării și identitatea persoanelor responsabile pentru aceasta, ***în afară de cazul în care publicarea ar amenința în mod serios stabilitatea piețelor financiare.*** În cazul în care publicarea ar aduce un prejudiciu disproporționat părților implicate, autoritățile competente ***publică*** sancțiunile în mod anonim.

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că autoritățile competente publică fără întârziere orice sancțiune sau măsură aplicată în caz de încălcare a dispozițiilor naționale adoptate pentru punerea în aplicare a prezentei directive, ***dacă este necesar și potrivit, în urma unei evaluări de la caz la caz,*** inclusiv informații privind tipul și natura încălcării și identitatea persoanelor responsabile pentru aceasta. În cazul în care publicarea ar aduce un prejudiciu disproporționat părților implicate, autoritățile competente ***pot publica*** sancțiunile în mod anonim.

Or. en

Amendamentul 508
Cornelis de Jong

Propunere de directivă
Articolul 57 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că autoritățile competente publică fără întârziere orice sancțiune sau măsură aplicată în caz de încălcare a dispozițiilor naționale adoptate pentru punerea în aplicare prezentei directive, inclusiv informații privind tipul și natura încălcării și identitatea persoanelor responsabile pentru aceasta, **în afară de cazul în care publicarea ar amenința în mod serios stabilitatea piețelor financiare**. În cazul în care publicarea ar aduce un prejudiciu disproporționat părților implicate, autoritățile competente publică sancțiunile în mod anonim.

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că autoritățile competente publică fără întârziere orice sancțiune sau măsură aplicată în caz de încălcare a dispozițiilor naționale adoptate pentru punerea în aplicare a prezentei directive, inclusiv informații privind tipul și natura încălcării și identitatea persoanelor responsabile pentru aceasta. În cazul în care publicarea ar aduce un prejudiciu disproporționat părților implicate, autoritățile competente publică sancțiunile în mod anonim.

Or. en

Amendamentul 509
Monica Luisa Macovei, Véronique Mathieu Houillon

Propunere de directivă
Articolul 57 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Statele membre se asigură că ar trebui utilizate pe scară largă confiscarea care nu se bazează pe o hotărâre de condamnare și care se bazează pe scenariul cel mai probabil, confiscarea extinsă și confiscarea de la terți. În toate cazurile, confiscarea trebuie să facă obiectul unei hotărâri a unei instanțe penale sau civile.

Amendamentul 510
Cornelis de Jong

Propunere de directivă
Articolul 57 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că, atunci când stabilesc tipul sancțiunilor sau măsurilor administrative și nivelul amenzilor administrative, autoritățile competente iau în considerare toate circumstanțele relevante, inclusiv:

eliminat

(a) gravitatea și durata încălcării;

(b) gradul de răspundere a persoanei fizice sau juridice responsabile;

(c) puterea financiară a persoanei fizice sau juridice responsabile, indicată de cifra de afaceri totală a persoanei respective sau de venitul anual al persoanei respective;

(d) importanța profiturilor obținute sau a pierderilor evitate de către persoana fizică sau juridică responsabilă, în măsura în care acestea pot fi determinate;

(e) pierderile produse terților prin încălcare, în măsura în care acestea pot fi determinate;

(f) măsura în care persoana fizică sau juridică responsabilă cooperează cu autoritatea competentă;

(g) încălcările anterioare comise de persoana fizică sau juridică responsabilă.

Amendamentul 511
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 57 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) după caz, măsura în care un angajat a fost încurajat sau determinat să acționeze într-un anumit mod de normele, de instrucțiunile sau de practicile interne ale instituției relevante;

Or. en

Amendamentul 512
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 57 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3) ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la tipurile de măsuri și sancțiuni administrative și nivelul amenziilor administrative aplicabile entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2. Orientările se publică în termen de 2 ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

(3) Pentru a asigura aplicarea lor consecventă și efectul disuasiv pe teritoriul Uniunii, ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la tipurile de măsuri și sancțiuni administrative și nivelul amenziilor administrative aplicabile entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2. Orientările se publică în termen de **doi** ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 513
Nils Torvalds, Olle Schmidt, Graham Watson

Propunere de directivă
Articolul 57 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la tipurile de măsuri și sancțiuni administrative și nivelul amenzilor administrative aplicabile entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2. Orientările se publică în termen de **2 ani** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Amendamentul

(3) ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la tipurile de măsuri și sancțiuni administrative și nivelul amenzilor administrative aplicabile entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2. Orientările se publică în termen de **un an** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 514
Timothy Kirkhope
în numele Grupului ECR

Propunere de directivă
Articolul 57 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la tipurile de măsuri și sancțiuni administrative și nivelul amenzilor administrative aplicabile entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2. Orientările se publică în termen de **2 ani** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Amendamentul

(3) ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la tipurile de măsuri și sancțiuni administrative și nivelul amenzilor administrative aplicabile entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2. Orientările se publică în termen de **18 luni** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 515
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 58 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) protecția corespunzătoare a **angajaților instituțiilor** care denunță încălcări **comise în cadrul instituției**;

Amendamentul

(b) protecția corespunzătoare a **persoanelor** care denunță încălcări **posibile sau reale, inclusiv anonimatul deplin al acestor persoane, în special, fără a aduce atingere dispozițiilor naționale de reglementare a procedurilor judiciare, confidențialitatea identității persoanelor respective pe parcursul tuturor etapelor procedurii**;

Or. en

Amendamentul 516
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 58 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

(ba) protecția adecvată a persoanei incriminate;

Amendamentul

Or. en

Amendamentul 517
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 58 – alineatul 2 – litera bb (nouă)

Textul propus de Comisie

(bb) protecția adecvată împotriva

Amendamentul

tratamentului nefavorabil la locul de muncă și dispozițiile de asistență juridică, atât pentru informator, cât și pentru persoana incriminată;

Or. en

Amendamentul 518
Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 58 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 58a

(1) Prelucrarea datelor cu caracter personal în sensul prezentei directive se efectuează în conformitate cu Directiva 95/46/CE și, dacă este cazul, cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001. Orice prelucrare ulterioară a datelor în scopuri comerciale este interzisă.

(2) Accesarea de către persoana vizată a informațiilor conținute într-un raport de tranzacție suspectă este interzisă. Cu excepția informațiilor conținute într-un raport de tranzacție suspectă, dacă drepturile unei persoane vizate în ceea ce privește datele sale cu caracter personal sunt limitate sau restricționate în mod nejustificat de entități raportoare sau de autoritățile competente, persoana vizată poate sesiza autoritatea de protecție a datelor în conformitate cu Directiva 95/46/CE.

Or. en

Amendamentul 519
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Articolul 58 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 58a

Competențele delegate

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.

(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 5 alineatul (1a) este conferită Comisiei pentru o perioadă de timp nedeterminată, începând cu data menționată la articolul 62.

(3) Parlamentul European sau Consiliul poate revoca în orice moment delegarea de competențe menționată la articolul 5 alineatul (1a). O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificată în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare datei publicării sale în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară indicată în cuprinsul său. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.

(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(5) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 5 alineatul (1a) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European, nici Consiliul nu a exprimat vreo obiecție în termen de două luni de la notificarea actului către Parlamentul European și Consiliu, sau în cazul în care, înainte de expirarea termenului respectiv, și Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Termenul respectiv se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Or. en

Amendamentul 520
Peter Simon

Propunere de directivă
Articolul 59 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Comisia întocmește un raport privind punerea în aplicare a prezentei directive în termen de **patru** ani de la data intrării în vigoare a directivei și îl înaintează Parlamentului European și Consiliului.

Amendamentul

Comisia întocmește un raport privind punerea în aplicare a prezentei directive **în fiecare stat membru** în termen de **trei** ani de la data intrării în vigoare a directivei și îl înaintează Parlamentului European și Consiliului. **Raportul conține, de asemenea, informații referitoare la evaluarea riscului de spălare de bani și de finanțare a terorismului, la măsurile adoptate de statele membre pentru reducerea acestui risc, la punerea lor efectivă în aplicare și la eficacitatea acestora.**

În sensul paragrafului 1, statele membre informează anual Comisia cu privire la măsurile adoptate pentru identificarea, evaluarea, înțelegerea și combaterea riscurilor de spălare de bani și de finanțare a terorismului cu care se confruntă.

Statele membre pun la dispoziția Comisiei toate dispozițiile legislative și administrative naționale și informațiile privind metodele de spălare a banilor, eficacitatea măsurilor adoptate și anchetele cu privire la cazuri de spălare a banilor și finanțare a terorismului.

Or. de

Amendamentul 521
Jürgen Klute

Propunere de directivă
Articolul 59 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Comisia întocmește un raport privind punerea în aplicare a prezentei directive în termen de patru ani de la data intrării în vigoare a directivei și îl înaintează Parlamentului European și Consiliului.

Amendamentul

Comisia întocmește un raport privind punerea în aplicare a prezentei directive în termen de patru ani de la data intrării în vigoare a directivei și îl înaintează Parlamentului European și Consiliului.

Raportul include o evaluare a efectelor acordurilor comerciale încheiate între UE și țările terțe privind combaterea infracțiunilor financiare și recomandările pentru acorduri comerciale curente și viitoare pentru a preveni în mod eficace infracțiunile financiare.

Or. en

**Amendamentul 522
Peter Simon**

**Propunere de directivă
Articolul 59 – paragraful 1 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, în termen de un an de la intrarea în vigoare a prezentei directive, un raport privind dispozițiile referitoare la infracțiunile și sancțiunile fiscale grave din statele membre, privind importanța transfrontalieră a infracțiunilor fiscale și eventuala necesitate a unei abordări coordonate la nivelul UE, însoțit, dacă este cazul, de o propunere legislativă.

Or. de

**Amendamentul 523
Frank Engel**

Propunere de directivă
Anexa II – paragraful 1 – punctul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) beneficiarii efectivi ai conturilor colective deținute de notari și de membrii altor profesii liberale juridice din statele membre sau din țări terțe, cu condiția ca aceștia să se supună cerințelor de combatere a spălării banilor sau finanțării terorismului, conforme cu standardele internaționale, și să fie supravegheați pentru respectarea cerințelor respective, și cu condiția ca informațiile privind identitatea beneficiarului efectiv să fie puse, la cerere, la dispoziția instituțiilor care acționează ca instituții de depozitare pentru conturile colective;

Or. en

Amendamentul 524
Jean-Paul Gauzès

Propunere de directivă
Anexa II – paragraful 1 – punctul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) beneficiarii efectivi ai conturilor colective deținute de notari și de membrii altor profesii liberale juridice din statele membre sau din țări terțe, cu condiția ca aceștia să se supună cerințelor de combatere a spălării banilor sau finanțării terorismului, conforme cu standardele internaționale, și să fie supravegheați pentru respectarea cerințelor respective, și cu condiția ca informațiile privind identitatea beneficiarului efectiv să fie puse, la cerere, la dispoziția instituțiilor care acționează ca instituții de depozitare pentru conturile colective;

Amendamentul 525
Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă
Anexa II – paragraful 1 – punctul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) entități obligate, în cazul în care acestea fac obiectul unor cerințe de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului în temeiul prezentei directive și au pus în aplicare în mod eficient aceste cerințe;

Or. en

Amendamentul 526
Timothy Kirkhope
în numele Grupului ECR

Propunere de directivă
Anexa II – paragraful 1 – punctul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) entități obligate, în cazul în care acestea fac obiectul unor cerințe de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului în temeiul prezentei directive și au pus în aplicare în mod eficient aceste cerințe;

Or. en

Justificare

Precauția simplificată privind clientela ar trebui să fie permisă în continuare în temeiul celei de a patra directive privind combaterea spălării banilor pentru conturile colective deținute de notari și de avocați cu scopul de a preveni sarcinile administrative excesive și prelucrarea datelor de către entitățile obligate. Formularea este parțial preluată din considerentul 23 din a treia directivă privind combaterea spălării banilor (2005/60/CE) de la nota interpretativă

10, punctul 17 literele (a) și (b) în standardele GAFI revizuite.

Amendamentul 527

Frank Engel, Krišjānis Kariņš

Propunere de directivă

Anexa II – paragraful 1 – punctul 2 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) acorduri de economisire pe termen lung cu scopuri bine stabilite, care servesc, de exemplu, ca măsură de protecție pentru asigurarea veniturilor din pensie sau pentru achizițiile imobiliare personale unde plățile încasate provin dintr-un cont de plăți care este identificat în conformitate cu articolele 11 și 12 din directivă;

Or. en

Amendamentul 528

Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă

Anexa II – paragraful 1 – punctul 2 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) produse financiare cu valoare mică în cazul în care rambursarea se efectuează printr-un cont bancar în numele clientului;

Or. en

Amendamentul 529

Jean-Paul Gauzès

Propunere de directivă

Anexa II – paragraful 1 – punctul 2 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) produse financiare care vizează activele financiare corporale sub formă de contracte de leasing sau de credite de consum de valoare redusă, cu condiția ca tranzacțiile să fie efectuate prin conturi bancare;

Or. en

Amendamentul 530

Jürgen Klute

Propunere de directivă

Anexa 2 – paragraful 1 – punctul 2 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) acorduri de economisire pe termen lung cu scopuri bine stabilite, care servesc, de exemplu, ca măsură de protecție pentru asigurarea veniturilor din pensie sau pentru achizițiile imobiliare personale unde plățile încasate provin dintr-un cont identificat în conformitate cu articolele 11 și 12 din directivă;

Or. de

Amendamentul 531

Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă

Anexa II – paragraful 1 – punctul 2 – litera eb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(eb) relații de afaceri sau tranzacții la distanță în cazul cărora identitatea poate fi verificată electronic;

Or. en

Amendamentul 532
Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă
Anexa II – paragraful 1 – punctul 2 – litera ec (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ec) produse, servicii și tranzacții identificate ca prezentând riscuri scăzute de către autoritățile competente din statul membru de origine a entităților raportoare;

Or. en

Amendamentul 533
Peter Simon

Propunere de directivă
Anexa 2 – paragraful 1 – punctul 3 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) ***alte state*** membre ale UE;

(a) ***statele*** membre ale UE;

Or. de

Amendamentul 534
Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă
Anexa II – paragraful 1 – punctul 3 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) autorități identificate de Comisie care aplică măsuri de combatere a spălării de bani echivalente cu cele instituite prin prezenta directivă și prin alte reglementări conexe ale Uniunii;

Amendamentul 535
Emilie Turunen

Propunere de directivă
Anexa III – paragraful 1 – punctul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) produse sau tranzacții care ar putea favoriza anonimatul;

Amendamentul

(b) produse sau tranzacții care ar putea favoriza **sau permite** anonimatul;

Or. en

Amendamentul 536
Peter Simon

Propunere de directivă
Anexa III – paragraful 1 – punctul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) relații de afaceri sau tranzacții la distanță;

Amendamentul

eliminat

Or. de

Amendamentul 537
Nils Torvalds, Olle Schmidt

Propunere de directivă
Anexa III – paragraful 1 – punctul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) relații de afaceri sau tranzacții la distanță;

Amendamentul

(c) relații de afaceri sau tranzacții la distanță, **fără unele măsuri de protecție, de exemplu, verificarea electronică a identității;**

Or. en

Amendamentul 538
Timothy Kirkhope
în numele Grupului ECR

Propunere de directivă
Anexa III – paragraful 1 – punctul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) relații de afaceri sau tranzacții la distanță;

Amendamentul

(c) relații de afaceri sau tranzacții la distanță, **de exemplu, verificarea electronică a identității;**

Or. en

Justificare

Dacă sunt disponibile, formularele electronice de verificare a identității clientului pot limita cu succes riscul de uzurpare a identității care apare în relațiile la distanță.

Amendamentul 539
Graham Watson

Propunere de directivă
Anexa III – paragraful 1 – punctul 2 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) produse noi și practici comerciale noi, inclusiv mecanisme noi de distribuție și utilizarea unor tehnologii noi sau în curs de dezvoltare atât pentru produsele noi, cât și pentru produsele preexistente.

Amendamentul

eliminat

Or. en

Amendamentul 540
Peter Simon

Propunere de directivă
Anexa III – paragraful 1 – punctul 2 – litera e

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(e) produse noi și practici comerciale noi, inclusiv mecanisme noi de distribuție și utilizarea unor tehnologii noi sau în curs de dezvoltare atât pentru produsele noi, cât și pentru produsele preexistente.

eliminat

Or. de

**Amendamentul 541
Nils Torvalds, Olle Schmidt**

**Propunere de directivă
Anexa III – paragraful 1 – punctul 2 – litera e**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(e) produse noi și practici comerciale noi, inclusiv mecanisme noi de distribuție și utilizarea unor tehnologii noi sau în curs de dezvoltare atât pentru produsele noi, cât și pentru produsele preexistente.

(e) utilizarea de tehnologii noi și în stadiu de dezvoltare sau de practici comerciale, inclusiv mecanisme noi de distribuție pentru produsele noi, cât și pentru produsele preexistente, dacă nu sunt însoțite de protecții adecvate.

Or. en

**Amendamentul 542
Graham Watson, Bill Newton Dunn, Nils Torvalds**

**Propunere de directivă
Anexa III – paragraful 1 – punctul 3 – litera c**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) țări supuse unor sancțiuni, embargouri sau măsuri similare instituite, de exemplu, de Organizația Națiunilor Unite;

(c) țări supuse unor sancțiuni, embargouri sau măsuri similare instituite, de exemplu, de Organizația Națiunilor Unite și de Uniunea Europeană;

Or. en

Amendamentul 543

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Anexa III a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Anexa III a

Următoarele sunt exemple de măsuri de contracarare pe care statele membre pot să le impună cel puțin în conformitate cu [articolul 16a alineatul (2)]:

(a) prevederea obligației instituțiilor financiare de a aplica elemente specifice ale măsurilor sporite de precauție;

(b) introducerea unor mecanisme relevante de raportare consolidată sau raportarea sistematică a tranzacțiilor financiare;

(c) refuzul înființării unor filiale, sucursale sau reprezentanțe ale instituțiilor financiare din țara în cauză sau, în caz contrar, luarea în considerare a faptului că instituția financiară vizată provine dintr-o țară care nu dispune de sisteme adecvate de combatere a spălării banilor/de combatere a finanțării terorismului;

(d) interdicția adresată instituțiilor financiare de a înființa sucursale sau reprezentanțe în țara în cauză sau, în caz contrar, luarea în considerare a faptului că sucursala sau reprezentanța se află într-o țară care nu dispune de sisteme adecvate de combatere a spălării banilor/de combatere a finanțării terorismului;

(e) limitarea relațiilor de afaceri sau a tranzacțiilor financiare cu țara identificată și cu persoanele aflate în țara respectivă;

(f) interdicția adresată instituțiilor financiare de a se baza pe părți terțe situate în țara în cauză pentru a realiza

anumite elemente ale procesului care implică măsurile de precauție privind clientela;

(g) prevederea obligației instituțiilor financiare de a revizui și de a modifica sau, dacă este necesar, de a înceta relațiile bancare corespunzătoare cu instituțiile financiare din țara în cauză;

(h) impunerea unor cerințe sporite de supraveghere și/sau de audit extern pentru sucursale și filiale ale instituțiilor financiare înființate în țara în cauză;

(i) impunerea unor cerințe sporite de audit extern pentru sucursalele și filialele grupurilor financiare, situate în țara în cauză.

Or. fr

Justificare

Il doit être obligatoire pour tous les Etats membres d'appliquer des mesures de vigilances renforcées à toutes les transactions qui impliquent des juridictions non coopératives. Par ailleurs, les recommandations 10 et 19 du GAFI (et leurs notes interprétatives) doivent être transposées au niveau communautaire : la Directive doit prévoir que les vigilances renforcées prévues à la note interprétative de la recommandation 10 (§20) sont une boîte à outils fournissant les mesures que les Etats membres doivent appliquer aux pays « listés ». La Directive doit, au moins prévoir que les contre-mesures que les Etats membres doivent appliquer en cas d'appel du GAFI à le faire sont incluses dans l'une des mesures listées au § 2 de la note interprétative de la recommandation 19. L'Union européenne doit endosser les vigilances renforcées du GAFI mais doit aussi être libre de compléter ces vigilances renforcées par d'autres mesures. Enfin, il est proposé d'introduire une obligation pour chaque Etat membre de notifier à la Commission les mesures prises contre les juridictions non coopératives et, le cas échéant, contre un Etat tiers non listé.

Amendamentul 544
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Anexa III a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Anexa IIIa

Următoarele sunt exemple de tipuri de măsuri de contracarare pe care statele membre pot să le impună cel puțin în conformitate cu articolul 6a:

– prevederea obligației entităților obligate acoperite de prezenta directivă de a aplica măsuri sporite de precauție corespunzătoare;

– introducerea unor mecanisme relevante de raportare consolidată sau raportarea sistematică a tranzacțiilor;

– refuzul înființării pe teritoriul unui stat membru a unor filiale sau sucursale sau reprezentanțe ale instituțiilor din țara în cauză sau, în caz contrar, luarea în considerare a faptului că instituția financiară vizată provine dintr-o țară care nu dispune de sisteme adecvate de combatere a spălării banilor/de combatere a finanțării terorismului;

– interdicția adresată instituțiilor financiare de a înființa pe teritoriul unui stat membru sucursale sau reprezentanțe ale instituțiilor din țările terțe în cauză sau, în caz contrar, luarea în considerare a faptului că instituția financiară vizată provine dintr-o țară care nu dispune de sisteme adecvate de combatere a spălării banilor/de combatere a finanțării terorismului;

– limitarea relațiilor de afaceri sau a tranzacțiilor financiare cu țara identificată sau cu instituțiile sau persoanele aflate în țara respectivă;

– interdicția ca instituțiile și persoanele care intră sub incidența prezentei directive să se bazeze pe părți terțe situate în țara în cauză pentru a realiza elemente ale procesului care implică măsurile de precauție privind clientela;

– prevederea obligației instituțiilor care intră sub incidența prezentei directive de a revizui și de a modifica sau, dacă este necesar, de a înceta relațiile corespunzătoare cu instituțiile financiare

din țara în cauză;

– impunerea unor cerințe sporite de supraveghere prudențială și/sau de audit extern pentru sucursale și filiale ale instituțiilor înființate în țara în cauză;

– impunerea unor cerințe sporite de audit extern pentru oricare dintre sucursalele și filialele grupurilor financiare, situate în țara în cauză.

Or. en

Amendamentul 545

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Anexa III b (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Anexa IIIb

Lista exemplelor de măsuri sporite de precauție pe care statele membre pot să le aplice cel puțin în conformitate cu [articolul 16a alineatul (3)] este după cum urmează:

(a) obținerea de informații suplimentare privind clientul (de exemplu, ocupația, volumul activelor, informațiile disponibile în bazele de date publice, internet etc.) și actualizarea cu mai mare regularitate a datelor clientului și ale beneficiarului real;

(b) obținerea de informații suplimentare privind scopul și natura dorită a relației de afaceri;

(c) obținerea de informații privind sursa fondurilor sau sursa activelor nete ale clientului;

(d) obținerea de informații privind motivele tranzacțiilor dorite sau realizate;

(e) obținerea aprobării conducerii

superioare pentru a începe sau a continua relația de afaceri;

(f) realizarea unei monitorizări sporite a relației de afaceri, prin creșterea numărului și a frecvenței verificărilor efectuate și selectarea tipurilor de tranzacții care necesită verificări suplimentare;

(g) solicitarea efectuării primei plăți printr-un cont deschis pe numele clienților la o altă bancă supusă unor standarde similare de aplicare a măsurilor măsurile de precauție privind clientela.

Or. fr

Justificare

Il doit être obligatoire pour tous les États membres d'appliquer des mesures de vigilances renforcées à toutes les transactions qui impliquent des juridictions non coopératives. Par ailleurs, les recommandations 10 et 19 du GAFI (et leurs notes interprétatives) doivent être transposées au niveau communautaire : la Directive doit prévoir que les vigilances renforcées prévues à la note interprétative de la recommandation 10 (§20) sont une boîte à outils fournissant les mesures que les États membres doivent appliquer aux pays « listés ». La Directive doit, au moins prévoir que les contre-mesures que les États membres doivent appliquer en cas d'appel du GAFI à le faire sont incluses dans l'une des mesures listées au § 2 de la note interprétative de la recommandation 19. L'Union européenne doit endosser les vigilances renforcées du GAFI mais doit aussi être libre de compléter ces vigilances renforcées par d'autres mesures. Enfin, il est proposé d'introduire une obligation pour chaque État membre de notifier à la Commission les mesures prises contre les juridictions non coopératives et, le cas échéant, contre un État tiers non listé.

Amendamentul 546

Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă

Anexa III b (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Anexa IIIb nouă

Următoarele reprezintă tipul de măsuri sporite de precauție pe care statele membre ar trebui să le aplice cel puțin în

temeiul articolului 16:

- obținerea de informații suplimentare privind clientul (de exemplu, ocupația, volumul activelor, informațiile disponibile în bazele de date publice, internet etc.) și actualizarea cu mai mare regularitate a datelor clientului și ale beneficiarului real;*
- obținerea de informații suplimentare privind scopul și natura dorită a relației de afaceri;*
- obținerea de informații privind sursa fondurilor sau sursa activelor nete ale clientului;*
- obținerea de informații privind motivele tranzacțiilor dorite sau realizate;*
- obținerea aprobării conducerii superioare pentru a începe sau a continua relația de afaceri.*
- realizarea unei monitorizări sporite a relației de afaceri, prin creșterea numărului și a duratei controalelor aplicate și selectarea tipurilor de tranzacții care necesită verificări suplimentare;*
- solicitarea primei plăți de realizat printr-un cont în numele clienților la o bancă supusă unor standarde similare în ceea ce privește măsurile de precauție privind clientela.*

Or. en

Amendamentul 547

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Anexa III c (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Anexa IIIc

Informațiile esențiale menționate la articolul 29 alineatul (3) sunt după cum

urmează: numele, dovada înființării, forma juridică și statutul juridic, adresa sediului social, principalii factori care guvernează activitatea societății, lista membrilor consiliului de administrație (statutul și actul constitutiv, lista directorilor).

Or. fr